

## English Worship Service

[Westminster Hall, 11:15 am] [Pastor: Daniel J. Kim]

Prelude .....	Pianist
* Call to Worship .....	Pastor
Praise & Worship .....	Praise
* The Apostles' Creed .....	Congregation
* Doxology .....	Congregation
Congregational Prayer .....	Vung Zam Cing (Sister)
Offering .....	Congregation
* Offering Hymn .....	Congregation
* Offering Prayer .....	Pastor
Welcome/Fellowship .....	Congregation
Scripture Reading .....	James 2:14-26 .....
Anthem .....	Jerusalem Choir
Sermon .....	"Action of Faith" .....
* Hymn .....	385 .....
* Benediction .....	Pastor
* Lord's Prayer Song .....	Congregation

(\* Please stand)

### "Action of Faith"

Although the Apostle's Creed is basically our "confession of faith," the implication is that our confession would lead to corresponding actions. The process, then, is as follows: The essence of the Creed must be cognitively understood, emotionally embraced, vocally declared, and proactively manifested. As James says, "faith by itself, if it is not accompanied by action, is dead" (Ja.2:17); "faith without deeds is useless" (v.20); "as the body without the spirit is dead, so faith without deeds is dead" (v.26). Likewise, the confession of creeds, the articulation of theological statements, and the proclamation of the Word are not sufficient in of themselves. They must be accompanied by faith-action and transformative lifestyle in accordance to the proper creeds and theologies, consistent with the Scripture. So let us not only focus on the theological concepts and principles of the Creed and the Scripture. Let us also excel in actually living out the essence of faith as articulated by the Creed and confirmed by the Scripture.

#### Announcements

We warmly welcome all newcomers to our worship service.  
We invite you to join us for fellowship at Room 104 after the service.  
If you have any special prayer requests, please submit them in the prayer box located at the rear, so that we may pray for you.


Sunday Study Groups are as follows:  
10:00 am (Room 104) - Leadership and Intercession (led by Pastor Daniel)  
12:00 pm (Room 104) - Children's Sunday School Class (led by Vung Zam Cing)  
1:00 pm (Cafe 9th fl.) - Youth Bible Study (led by Jimmy Eppley)  
1:30 pm (Room 902) - Young Adult Bible Study (led by Pastor David John)  
1:00 pm (Room 604) - Adult Bible Study (led by Vung Zam Cing)

## 예배 및 집회시간 안내

구분	시간	장소
주일 예배	I 부 예배	오전 9시
	II 부 예배 (영어동시통역)	오전 11시 20분
	III 부 예배	오후 2시
	찬양 예배	오후 5시
	English Worship	오전 11시 15분
수요 예배	I 부 예배	오전 11시
	II 부 예배	오후 7시
새벽 예배	오전 5시 30분(매일)	본당 II 층
금요기도회	오후 8시	본당 II 층

## 교회학교 예배 및 부서안내

부서	예배 및 분반공부시간	장소	부서	예배 및 분반공부시간	장소	
영아부(0세-24개월)	1부	오전 9시	사 랑 부	오전 10시30분	102 호	
	유아부(25개월-5세)	2부		오전 11시20분	오전 10시	603 호
	유치부(6세-7세)	3부		오후 2시	오전 11시20분	603 호
유년부	오전 9시	701 호	예바다부	성경공부	오후 2시-3시	603 호
초등부	오전 9시	601 호	장년 1부	오전 10시	본당	
유초등부 연합 2부예배	오전 11시20분	701 호	장년 2부	오후 3시30분	702 호	
꿈나무영어성품스쿨	오후 4시	701 호	소요리문답부	오전 10시20분	903 호	
어린이 찬양예배(주일)	오후 5시		신앙강좌부	오후 12시40분	601 호	
어린이 수요예배	오후 7시	603 호	새가족부	원입반	오전 10시20분	
중등부	오전 9시	501 호		전입반	오후 12시40분	602 호
고등부	오전 9시	101 호	세례교육부	1부	오전 10시20분	
청년 1부	오후 2시	101 호		2부	오후 12시40분	607 호
청년 2부	오후 2시	101 호	직분자양성부	오후 12시40분	606 호	
디아스포라부	오후 1시	901 호	새가족환영부	오후 12시40분	802 호	

<b>우리의 비전 (vision)</b>	① 세계 복음화(Evangelization of the whole world) ② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church) ③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)	서울교회 QR코드 
------------------------	---	--

부 목 사 서명철 장석남 유문건 박영준 조원영 서준권 교육상담목사 양재라 전도사(전도담당) 배경애  
 교육목사 임규현 천재중 심진희 정대은 장재원 협동목사 김철홍 김다영  
 전도사(교육담당) 구분혜 이진광 교수는 Vung Zam Cing, David John Khokhar  
 선 교 사 강아곱주하나, 김모세이한나, 김원희동아시야, 전광혜(서아시아), 이은준강혜정, 박켓산, 박병연(카자흐스탄) 스톱로바마리, 조남혜, 방글라데시, 이재을·박병진(캄보디아), 전호진(미얀마), 조범연(김희정, 우상식·김정옥(인도), 정상진·홍성인(필리핀), 서광중·이성일(인도네시아), 손신일(말라레이), 이재훈(백제연(마다가스카르), 김용진(황경혜(말리위), 김영호·서향정(타이), 김인사(현해욱(아르헨티나), 홍남기(김인규(우크라이나), 허정범·현미순(일본), 김남형·오정녀(캐나다), 김종일(백순미(타키노동자, 훈쿠아 땅 탕, 신, 코 카, 마이, 랑, 사무알, 레이 난, 썩, 샌다, 사우, 키움, 랑, 흐라, 라비, 벤, 비에, 마웅, 차 짜우, 마카엘(미얀마) 필리핀, 포르산포, 수레시, 수버산, 이경림, 알로로, 비시누보도, 보디소프, 린롬, 수만준(방글라데시), 김택시, 윤영모, 노산애, 이금순, 김명일, 김택수(군산교)



천국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제

대한예수교 장로회 서울교회

SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH

원로목사 이종윤  
Emeritus Pastor Lee Jong-Yun, Ph. D., D.D., D. D.

담임목사 박노철  
Senior Pastor Park, No Cheol

135-835 서울특별시 강남구 대치동 210 Tel,558-1106 / Fax.558-2107  
210 Daechi-dong Gangnam-gu Seoul, Korea http://seoulchurch.or.kr

## "복음은 기쁨입니다" ("The Gospel is a Joy")

### ■ 시 16:8-11

우리 하나님은 참 좋으신 하나님이십니다. 그분의 성품, 그분의 속성을 하나씩 묵상하다보면 얼마나 큰 은혜를 받게 되는지 모릅니다. 우리가 믿고 있는 성경의 하나님은 자비로우신 분이십니다. 노하기를 다디 하시고 인자와 긍휼이 많으신 분이십니다. 복음의 핵심인 예수 그리스도의 십자가의 사건도, 하나님의 이런 아름다운 모든 속성으로 인해 가능한 것입니다. 오늘 우리는 말씀을 통해 이런 복음의 기쁨을 세 가지의 관점에서 살펴보도록 하겠습니다.

#### 1. 하나님의 기쁨

우리가 믿고 있는 하나님의 속성 가운데 결코 빼놓지 못할 것이 있으니, 그것은 성경의 하나님은 충만한 기쁨의 하나님 영원한 즐거움의 하나님이시라는 것입니다. 개혁주의자들은 이런 하나님 안에 있는 충만한 기쁨이 터져 나온 것이 바로 하나님의 천지창조의 역사라고 설명합니다. 우리 하나님은 창조의 하루, 하루가 끝나면서 그분의 기쁨을 다음과 같이 묘사하셨습니다. '보시기에 좋았더라.' 이제 하나님의 형상과 모양에 따라 사람을 만드시고 그렇게 창조를 완성시키신 후에는 '보시기에 심히 좋았더라.' 고 하나님의 충만한 기쁨을 드러내고 계십니다. 창세기부터 요한계시록까지 하나님의 하나님 되심을 나타내는 곳에는 항상 넘치는 기쁨이 있었다는 것을 알 수 있습니다. 우리는 우리를 바라보시는 하나님의 모습이 기쁨이라는 사실을 항상 잊지 말고 신앙생활을 해나가야 합니다.

#### 2. 복음의 기쁨

사도 바울은 예수님의 십자가의 희생을 '항기로운 제물' 이라 말합니다. 왜냐하면 예수 그리스도의 십자가의 희생을 통해서 얻게 될 완전한 구원의 성취 때문입니다. 또한 히브리서 기자는 예수님을 십자가를 참아 내시도 십자가를 통해 얻게 될 기쁨 때문에 그 모진 십자가를 참아내신 바라보시고 권면합니다. 그 기쁨은 어떤 기쁨이었을까요? 저는 그 기쁨이 십자가를 통하여 구원을 얻게 될 천하보다 귀한 영혼들을 생각하시는 기쁨이라고 생각합니다. 사랑하는 성도 여러분, 물론 복음에는 십자가의 고난이 있습니다. 아무리 힘들어도 견뎌내야 하는 인고의 시간도 있습니다. 그러나 그것이 복음의 끝이 아닙니다. 복음의 끝에는 부활의 기쁨이 있습니다. 부활의 승리가 있습니다. 십자가의 길에는 고난과 눈물이 분명히 있지만 이 모든 것들을 넘어서 이겨낼 수 있는 기쁨도 함께 주시겠다는 것이 성경의 약속입니다.

#### 3. 성도들의 기쁨

성경에서 '찬양하라' 와 '감사하라' 라는 명령과 함께 가장 많이 언급되고 있는 명령이 '기뻐하라' 는 명령입니다. 그래서 사도 바울은 '항상 기뻐하라' 고 명령하시면서, 그것이 '그리스도 예수 안에 있는 우리를 향하신 하나님의 뜻' 이라고 분명히 말하는 것입니다. 또한 사도 바울은 빌립보서를 통해서, 우리의 신앙생활이 건강인지 건강하지 못한지를 알아볼 수 있는 시금석을 제시합니다. 사도 바울이 제시하는 시금석은 우리 속에 있는 '기쁨' 입니다. 그러나 사랑하는 성도 여러분, 우리는 사실 얼마나 자주 삶 속에서 기쁨을 잃어버리고 살고 있습니까? 주위에 있는 사람들의 시선 때문에, 자신이 가지고 있는 신뢰와 존경과 명예 때문에 기쁨이 삭제된 메마른 신앙생활을 하고 있는 것은 아닌지 돌아봐야 합니다.

#### 맺는 말

사랑하는 성도 여러분, 복음은 기쁨입니다. 저는 우리 서울교회의 모든 성도님들이 교회에서 어떻게 봉사할 해야 하는가를 배우기 전에, 복음 안에서 안식의 기쁨을 먼저 배우고 누리기를 원합니다. 그렇게 힘을 빼고 안식하고 회복되고 기쁨으로 충만하게 되면, 주님을 위해 사역을 하는 것이 그저 고된 일을 참아내는 수준이 아니라 큰 기쁨과 즐거움으로 다가오게 될 것입니다. 우리 모두 하나님의 기쁨에 집중합시다. 그 앞에 있는 기쁨을 위하여 참아내신 예수님의 십자가를 기억합시다. 그리고 구원을 허락하신 하나님 앞에서 즐거워하고 기뻐해야 하는 성도들의 기쁨을 기억합시다. 우리 주 예수 그리스도의 기쁨이 우리 안에 있어, 우리의 기쁨이 충만하게 되시기를 다시 한 번 우리 주 예수 그리스도의 이름으로 간절히 소원합니다.

지난 주 박노철 목사 설교요약

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라” (요 4:24)

## 주 일 예 배

Sunday Worship Service

	시 간 Time	인 도 Prsider	기 도 Prayer
I	오전 9시	조원영 목사	박두호 장로
II	오전 11시 20분	유문건 목사	오차열 장로
III	오후 2시	박영준 목사	최학인 장로

## 찬 양 예 배

-남선교회 헌신예배-

오후 5시   인도: 최규초 집사, 설교: 서명철 목사

목 도 .....	다 함 께
성 시 ..... 시 125:1-2 .....	인 도 자
찬 송 ..... 94(102) .....	다 함 께
기 도 .....	이중창 집사
특별찬양 .....	남선교회 임원
성 경 ..... 빌 1:1-11 .....	예지수 집사
찬 양 .....	찬 양 대
설 교 ... ” 그리스도 예수의 종 “ ... 설 교 자	
* 찬 송 ..... 204 .....	다 함 께
* 축 도 .....	설 교 자
*: 주기도송 .....	다 함 께

## 수 요 예 배

I부 오전 11시	
II부 오후 7시	인도 설교 박노철 목사
기 도 ..... I부: 김찬진 권사   II부: 백영자 권사	
성 경 ..... 욥 23:8-10 .....	인 도 자
찬 양 .....	찬 양 대
설 교 ... 아픈 만큼 성장합니다 ... 설 교 자	

## 새벽기도회

오전 5시30분 본당   피아니스트: 이경화·홍혜란김영언

설 교 ..... 박노철·유문건 목사

## 금 요 기 도 회

오후 8시   본당 2층

설 교 ..... 서준권 목사

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (엡 5:19) ◆ CANTANTES ET PSALLENTE IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO								
찬 양 대					헌 금 송			
예 배	찬양대	지휘자	오르가니스트	피아니스트	팀파니스트	찬양대	지휘자	피아니스트
I 부	가브리엘	백경화	차주연	임아름	윤주일	가브리엘		임아름
II 부	할렐루야	고성진	김현정11	김양언	윤주일	그race스앤드벨	송재월	
III부	임마누엘	류총기	김윤지	이주희	윤주일	아멘관현악단	임병창	
찬양예배	베들레헴	유태왕	최수향	박수강	윤주일	오늘 찬양예배는 남선교회 헌신예배로 드리며 특별찬양은 남선교회 찬양으로 하나님께 영광 돌립니다		
영어예배	예루살렘	심상희		이승민1	특 별 찬 양			
수요 I 부	은 빛	최유현	김현정15	홍혜란				
수요 II부	시 온	최유현	김진형	박승기				

\* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다. ( )는 통일찬송가입니다.

### 하나님 중심·성경 중심·교회 중심

### 교 회 소 식

#### ◆ 모 임

- 제1권사회 직장부 찬양축제 / 29일(주) 3부 예배 후 802호
- 선교위원회 모임 / 29일(주) 오후4시 903호
- 남선교회 헌신예배 찬양연습 / 29일(주) 오후4시20분 2층 본당
- 장기당회 / 6월1일(수) 수요2부 예배 후 가이오실
- 전 도 / 29일(주) 주일전도 : 전교인(1,2,3부 예배 후)

주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된

순례자와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.

31일(화) 오전 10시 70인전도대(대치삼성, 도곡역삼 롯데캐슬, 진달래, 대치 I-park, 삼성동힐스테이트 개포주공)

오전 10시 70인전도대 화요기도팀(609호)

6월1일(수) 오전 10시 70인전도대 수요기도팀(609호), 문자전도팀(603호)

오후 1시 70인전도대 특례생 학부모 기도팀(903호)

오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 마리아 전도회(607호)

오후 8시 70인전도대 수요아카데미, 스페인회(한티공원)

2일(목) 오전 10시 70인전도대(중점전도: 은파, 미도, 대치현대 역삼역키 개포주공,7단지, 래미안 대치 팰리스)

오전 10시 70인전도대 목요기도팀 603호(11시 202호)

4일(토) 오후 3시 70인전도대 토요노방팀, 바울 선교회(한티공원)

#### ◆ 알 림

- 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.

예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-칼빈홀)

- Baby-sitting 운영 / 수요예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헴 홀)

- 영어동시통역 (통역: 김사라 권사) / 2부 예배 시 외국인인을 위한 영어동시통역이 있습니다

동시통역이 필요하신 분은 헌관에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다

『Simultaneous interpretation earphones are available to help your service,

please ask an usher at the door to assist you』(Interpreter : Sarah Kim)

- 세례식 신청 마감 / 6월 세례식이 6월 19일(주일) 1,2,3부 예배 시 있습니다

세례/입교/개종/ 유아세례/대상자 문답총원서 작성 및 신청 마감607호 : 6월5일 주일

문답총정리는 6월 12일(주일) 12부 예배 후 607호 에서 있으니 대상자는 필히 참석 바랍니다

문답은 6월 12일(주일) 오후 1시 50분 602호 에서 있습니다

※ 기타문의사항은(607호 세례교육부)로 문의바랍니다.

뒷면으로 계속➡

### “서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다”

성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
김혜진13	14-2	리브가	인내팀	길경남	6교구	할렐루야	고성진	최소윤	교육1국	유아부	본인
백성녀	16-13	한나	본인	최중휘	교육2국	청년2부	본인	한신재	교육1국	영아부	황노전
김수현12	14-13	루디아	안내팀배혜	“네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라”							

앞면에서 계속

- 상담 안내 / 법률, 세무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다

가정상담 주중에도 상담 가능 주일 오전 11시 30분-오후 1시 (310호)

※ 전화 예약 010-5779-1329

- 의료 상담 / 정철웅(일반외과) 주일 오전10시30분 - 오전1시까지

1층 서적부에서 의료 상담 및 진료를 합니다. ※ 전화 예약 010-2902-5922

#### ◆ 결 혼

- 태현준 군(12교구 태원진 성도, 임인선 권사의 차남)과 오은희 양(오광대, 이동선 씨의 차녀) / 6월4일(토) 오후3시 라비투스(2265-7000) / 총무로역 1번 출구

#### ◆ 장 례

- 故 최창근 집사(11교구 최병무 집사의 부친, 정수진 권사의 시누) / 5월23일(월) 별세, 5월25일(수) 발인

## 🌳 혀에 재갈을

슬프게도 사람들은 거짓말하는 것을 대수롭지 않게 여기는가 하면 생활의 편리한 도구로 사용하기도 한다. 사립상 거짓말을 하는 사람이 있는가 하면 사교상 또는 필요악이라는 변명까지 하면서 거짓을 말하기도 한다. 진실이 결여된 언어나 자기가 한 말에 대한 책임을 지지 않는 것도 문제지만 이웃을 해하려고 거짓 증거나 거짓 선전까지 하는 것은 더욱 무서운 일이 아닐 수 없다.

지는 바 죄를 감추기 위한 것이나 부주의나 자랑을 위한 은폐된 거짓 또는 자신의 이권을 위한 거짓 등 거짓말의 종류도 다양하다. 거짓말은 다리가 없다는 격언이 있다. 거짓말은 또 다른 거짓말의 부축을 받아야 하므로 계속 거짓말을 날게 마련이다.

말에 실수가 없는 이가 온전한 사람이라고 야고보 사도는 가르쳤고 혀를 재갈먹여 다스리지 못하고 자기 마음을 속이면 이 사람의 경건은 헛것이라 했으니 하나님 앞에서 정직하고 이웃을 해하는 거짓 증거자가 되지 않도록 기도하자

<b>청 결</b>	거룩한 하나님의 집을 청결하게 유지하기 위해 힘쓰시다.
<b>유 지</b>	교회에서 음식물 섭취는 만나 홀(801호)에서만 하시기 바랍니다.
<b>에너지 절 약</b>	불필요하게 전기를 켜놓은 복도와 화장실 전등을 끄시다. 방을 사용한 후 나올 때 반드시 전기(전등, 플러그, 마이크 등)를 끄고 나오시다.
<b>주 일 성 수</b>	주일은 예배와 전도하는 날입니다. 가급적 회의를 줄이시고 예배와 전도에 집중하시기 바랍니다.